

- Si el controlador no se conecta a la red, compruebe la configuración Wi-Fi y la proximidad del router;
- Compruebe que los equipos de los acuarios y terrarios están correctamente conectados al controlador;
- Reinicie el controlador y la aplicación, si es necesario.

MANTENIMIENTO

- Mantenga el controlador alejado del agua y de lugares húmedos;
- Limpie el controlador con un paño suave y seco;
- Compruebe regularmente los cables y las conexiones para garantizar un funcionamiento correcto.

INFORMACIÓN DE SOPORTE

Para obtener más ayuda, consulta el sitio web oficial de Aquatlantis o ponte en contacto con el servicio de asistencia técnica. Visita la sección de preguntas frecuentes de la app y/o la página del producto en el sitio web de Aquatlantis para obtener respuestas rápidas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No sumerja el controlador en agua;
- No intente desmontar o reparar el controlador;
- Mantenga el controlador fuera del alcance de niños y mascotas.

RECICLAJE

Los aparatos usados no deben tirarse a la basura doméstica. Respete la normativa local relativa a la eliminación de aparatos eléctricos - Directiva europea 2002/96/CE.

GARANTÍA

El controlador ORI y sus componentes están garantizados durante 36 meses a partir de la fecha de compra por componentes defectuosos o defectos de fabricación. Esta garantía excluye las reclamaciones causadas por una mala instalación o uso indebido o reparaciones no conformes. El controlador funcionará sin problemas si se siguen las instrucciones de uso. Asumimos la responsabilidad de los productos que no presenten defectos en el momento de la entrega. Si tras un uso adecuado aparecen síntomas normales de desgaste, esto no representa un defecto. En este caso, quedan excluidos los derechos de garantía. Las piezas sujetas a desgaste normal no están garantizadas; La garantía caducará en los casos en que el cliente o terceros no hayan realizado el montaje correctamente, hayan dañado deliberadamente, modificado alguna pieza o la hayan cambiado de cualquier forma contraria a la prevista; En todos los casos de defectos, le recomendamos que se ponga en contacto con el lugar donde adquirió los aparatos, donde se evaluará si se trata de un caso de garantía. En los casos en que se aplique la garantía, el vendedor deberá rellenar el formulario despendible y enviarlo, junto con el regulador y la factura de compra, a su distribuidor. Los gastos de transporte de los controladores defectuosos corren a cargo del cliente.

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt von Aquatlantis entschieden haben. Um dieses Produkt optimal nutzen und verstehen zu können, sollten Sie vor dem Gebrauch die Sicherheitshinweise LESEN UND BEFOLGEN. Eine Nichtbeachtung kann zu Schäden am Produkt führen. Weitere Informationen finden Sie auf unserer www.aquatlantis.com.

Der Aquatlantis ORI Controller ist ein vielseitiges Wi-Fi-Gerät, das für die Steuerung der Beleuchtung, die Verwaltung der Filtermassen und die Überwachung der Temperatur in Aquarien sowie die Überwachung der Luftfeuchtigkeit und Temperatur in Terrarien entwickelt wurde, um eine ideale Umgebung für Fische, Reptilien und Amphibien zu schaffen. Mit der verfügbaren Anwendung können Sie alle Informationen individuell für jedes erstellte Produkt überprüfen.

TECHNISCHE DATEN

- Konnektivität: Wi-Fi 2,4 GHz
- Steueranwendung: ORI (entworfelt von Aquatlantis, erhältlich im APP Store und Play Store)
- Mehrkanalig: 24V DC max. 100W / 12V DC max. 50W 12V DC- 24V DC max. 4A (Insgesamt)
- Einkanalig: 24V DC max. 72W / 12V DC max. 36W 12V DC- 24V DC max. 3A (gesamt)
- Kompatibel mit Aquatlantis-Produkten.

INSTALLATION

- Stellen Sie den ORI-Controller an einem sicheren Ort außerhalb des Wassers auf;
- Schließen Sie das Steuergerät gemäß den Spezifikationen an die Stromversorgung an;
- Stellen Sie sicher, dass das 2,4-GHz-Wi-Fi-Netz verfügbar und stabil ist.

ERSTKONFIGURATION

- Laden Sie die Aquatlantis ORI-Anwendung herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Mobilgerät;
- Erstellen Sie ein Konto in der Anwendung;
- Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um den ORI-Controller mit Ihrem Wi-Fi-Netzwerk zu verbinden;
- Erstellen Sie das Aquarium und/oder Terrarium entsprechend den Spezifikationen Ihres Beleuchtungssystems (Aquarium mit RGBW, Aquarium mit EASY LED oder Terrarium mit UVA/UVB).

BELEUCHTUNGSSTEUERUNG FÜR AQUARIEN UND TERRARIEN

- Öffnen Sie die ORI-Anwendung;
- Öffnen Sie die von Ihnen erstellte Produktbox (Aquarium oder

Terrarium mit dem von Ihnen vergebenen Namen);- Konfigurieren Sie die Beleuchtungszeitpläne für Aquarien und Terrarien sowie die Intensität und die gewünschten Effekte.

ÜBERWACHUNG VON TEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEIT

- Individuelle Temperatur- und/oder Luftfeuchtigkeitssensor-Messungen;
- Möglichkeit, einen Alarm zu erhalten, um Temperatur- und/oder Feuchtigkeitsschwankungen zu bestätigen;

FILTERMASSEN

- Das Steuergerät kann die Lebensdauer der Filtermassen in den Aquarien überwachen;
- Ermöglicht die Einstellung des Installationsdatums der Filtermasse;
- Hält die Wassergqualität auf dem richtigen Niveau für eine gesunde Umgebung.

FEHLERSUCHE

- Wenn der Controller keine Verbindung zum Netzwerk herstellt, überprüfen Sie die Wi-Fi-Konfiguration und die Nähe des Routers;
- Prüfen Sie, ob die Geräte in den Aquarien und Terrarien korrekt an das Steuergerät angeschlossen sind;
- Starten Sie das Steuergerät und die Anwendung neu, falls erforderlich.

WARTUNG

- Halten Sie das Steuergerät von Wasser und feuchten Orten fern;
 - Reinigen Sie das Steuergerät mit einem weichen, trockenen Tuch;
 - Überprüfen Sie die Kabel und Anschlüsse regelmäßig, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
- SUPPORT-INFORMATIONEN**
- Für weitere Unterstützung konsultieren Sie bitte die offizielle Aquatlantis-Website oder wenden Sie sich an den technischen Support. Besuchen Sie den Abschnitt FAQs in der App und/oder die Produktseite auf der Aquatlantis-Website, um schnelle Antworten zu erhalten.

SICHERHEITSHINWEISE

- Tauchen Sie das Steuergerät nicht in Wasser ein;
- Versuchen Sie nicht, das Steuergerät zu zerlegen oder zu reparieren;
- Bewahren Sie das Steuergerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

RECYCLING

Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Elektrogeräten - Europäische Richtlinie 2002/96/EG.

GARANTIE

Für den ORI-Controller und seine Komponenten gilt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Kaufdatum für defekte Komponenten oder Herstellungsfehler. Diese Garantie schließt Ansprüche aus, die durch unsachgemäße Installation oder Missbrauch oder nicht konforme Reparaturen verursacht wurden. Das Steuergerät funktioniert problemlos, wenn die Gebrauchsanweisung befolgt wird; Wir übernehmen die Verantwortung für Produkte, die zum Zeitpunkt der Lieferung frei von Mängeln sind. Treten nach ordnungsgemäßem Gebrauch normale Verschleißerscheinungen auf, so stellt dies keinen Mangel dar. In diesem Fall sind Gewährleistungsansprüche ausgeschlossen. Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen; Die Gewährleistung erlischt, wenn der Kunde oder Dritte die Montage nicht ordnungsgemäß durchgeführt haben, ein Teil mutwillig beschädigt, umgebaut oder in einer Weise verändert haben, die nicht dem bestimmungsgemäßen Gebrauch entspricht; In allen Fällen von Mängeln empfehlen wir Ihnen, sich mit der Stelle in Verbindung zu setzen, bei der Sie das Gerät gekauft haben, damit dort geprüft werden kann, ob es sich um einen Garantiefall handelt. In den Fällen, in denen die Garantie gilt, muss das abnehmbare Formular vom Verkäufer ausgefüllt und zusammen mit dem Controller und dem Kaufbeleg an den Grosshändler geschickt werden. Die Kosten für den Transport der defekten Filter sind vom Kunden zu tragen.

ITALIANO

Grazie per aver scelto un prodotto di qualità Aquatlantis. Per ottenere il massimo dall'uso e dalla comprensione di questo prodotto, prima di utilizzarlo, LEGGERE E SEGUIRE le istruzioni di sicurezza. In caso contrario, il prodotto potrebbe subire danni. Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito web www.aquatlantis.com.

L'Aquatlantis ORI Controller è un versatile dispositivo Wi-Fi progettato per controllare l'illuminazione, gestire le masse filtranti e monitorare la temperatura negli acquari, e monitorare l'umidità e la temperatura nei terrari, fornendo un ambiente ideale per pesci, rettili e anfibi. Con l'applicazione disponibile è possibile controllare tutte le informazioni singolarmente per ogni prodotto creato.

SPECIFICHE TECNICHE

- Connettività: Wi-Fi 2,4 GHz
- Applicazione di controllo: ORI (sviluppata da Aquatlantis, disponibile su APP Store e Play Store)
- Multicanale: 24V DC max. 100W / 12V DC max. 50W 12V DC- 24V DC max. 4A (totale)
- Canale singolo: 24 V CC max. 72W / 12V DC max. 36W 12V DC- 24V DC max. 3A (totale)

- Compatibile con i prodotti Aquatlantis.

INSTALLAZIONE

- Posizionare il programmatore ORI in un luogo sicuro e lontano dall'acqua;
- Collegare il controller all'alimentazione elettrica secondo le specifiche;
- Assicurarsi che la rete Wi-Fi a 2,4 GHz sia disponibile e stabile.

CONFIGURAZIONE INIZIALE

- Scaricare e installare l'applicazione Aquatlantis ORI sul proprio dispositivo mobile;
- Creare un account nell'applicazione;
- Seguire le istruzioni dell'applicazione per collegare il controller ORI alla rete Wi-Fi;
- Creare l'acquario e/o il terrario in base alle specifiche del sistema di illuminazione (acquario con RGBW, acquario con EASY LED o terrario con UVA/UVB).

CONTROLLO DELL'ILLUMINAZIONE PER AQUARI E TERRARI

- Aprire l'applicazione ORI;
- Accedere al box prodotti creato (Acquario o Terrario con il nome assegnato);
- Configurare i programmi di illuminazione per acquari e terrari, nonché l'intensità e gli effetti desiderati.

MONITORAGGIO DELLA TEMPERATURA E DELL'UMIDITÀ

- Letture individuali dei sensori di temperatura e/o umidità;
- Possibilità di ricevere un avviso per convalidare le fluttuazioni di temperatura e/o umidità;

MASSE FILTRATE

- Il controller può monitorare la durata delle masse filtranti negli acquari;
- Permette di impostare la data di installazione della massa filtrante;
- Mantiene la qualità dell'acqua ai giusti livelli per un ambiente sano.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Se il controller non si collega alla rete, verificare la configurazione Wi-Fi e la vicinanza del router;
- Verificare che le apparecchiature negli acquari e nei terrari siano collegate correttamente al controller;
- Riavviare il controller e l'applicazione, se necessario.

MANUTENZIONE

- Tenere il controller lontano dall'acqua e dai luoghi umidi;
- Pulire il controller con un panno morbido e asciutto;
- Controllare regolarmente i cavi e i collegamenti per garantire il corretto funzionamento.

INFORMAZIONI DI SUPPORTO

Per ulteriore assistenza, consultare il sito web ufficiale di Aquatlantis o contattare il supporto tecnico. Visitare la sezione FAQ nell'app e/o la pagina del prodotto sul sito web di Aquatlantis per ottenere risposte rapide.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Non immergere il controller in acqua;
- Non tentare di smontare o riparare il controller;
- Tenere il controller fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

RICICLO

Gli apparecchi usati non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici. Osservare le norme locali sullo smaltimento degli apparecchi elettrici - Direttiva europea 2002/96/CE.

GARANZIA

Il controller ORI e i suoi componenti sono garantiti per 36 mesi dalla data di acquisto per componenti difettosi o per difetti di fabbricazione. Questa garanzia esclude i reclami causati da una cattiva installazione o da un uso improprio o da riparazioni non conformi. Il controller funziona senza problemi se vengono seguite le istruzioni per l'uso; Ci assumiamo la responsabilità per i prodotti che sono privi di difetti al momento della consegna. Se dopo un uso corretto compaiono i normali sintomi di usura, ciò non rappresenta un difetto. In questo caso, i diritti di garanzia sono esclusi. Le parti soggette a normale usura non sono garantite; La garanzia decade nel caso in cui il cliente o terzi non abbiano eseguito correttamente il montaggio, abbiano deliberatamente danneggiato, modificato una parte o l'abbiano cambiata in modo contrario alla destinazione d'uso; In tutti i casi di difetti, si consiglia di contattare il luogo in cui è stato acquistato l'apparecchio, dove verrà valutata se si tratta di un caso di garanzia. Nei casi in cui si applica la garanzia, il modulo staccabile deve essere compilato dal venditore e inviato, insieme all'apparecchio e alla ricevuta d'acquisto, al proprio distributore. I costi di trasporto dell'apparecchio difettoso sono a carico del cliente.

NEDERLANDS

Bedankt voor het kiezen van een Aquatlantis kwaliteitsproduct. Om dit product optimaal te kunnen gebruiken en begrijpen, dient u voor gebruik eerst de veiligheidsinstructies te LEZEN EN OP TE VOLGEN. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot schade aan het product. Voor meer informatie, bezoek onze www.aquatlantis.com.

De Aquatlantis ORI Controller is een veelzijdig Wi-Fi apparaat ontworpen voor het regelen van verlichting, het beheren van filtermedia en het bewaken van de temperatuur in aquaria, en het

bewaken van de luchtvochtigheid en temperatuur in terraria, om een ideale omgeving te creëren voor vissen, reptielen en amfibieën. Met de beschikbare applicatie kun je alle informatie voor elk product afzonderlijk controleren.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Connectiviteit: Wi-Fi 2,4 GHz
- Besturingstoepassing: ORI (ontwikkeld door Aquatlantis, beschikbaar in de APP Store en Play Store)
- Meerkanals: 24V DC max. 100W / 12V DC max. 50W 12V DC- 24V DC max. 4A (totaal)
- Eenkanals: 24V DC max. 72W / 12V DC max. 36W 12V DC- 24V DC max. 3A (totaal)
- Compatibel met Aquatlantis-producten.

INSTALLATIE

- Plaats de ORI regelbaar op een veilige plaats uit de buurt van water;
- Sluit de controller aan op de voeding volgens de specificaties;
- Zorg ervoor dat het 2,4 GHz Wi-Fi-netwerk beschikbaar en stabiel is.

EERSTE CONFIGURATIE

- Download en installeer de Aquatlantis ORI applicatie op uw mobiele apparaat;
- Maak een account aan in de applicatie;
- Volg de instructies in de app om de ORI controller met uw Wi-Fi-netwerk te verbinden;
- Maak het aquarium en/of terrarium aan volgens de specificaties van uw verlichtingssysteem (aquarium met RGBW, aquarium met EASY LED of terrarium met UVA/UVB).

VERLICHTINGSREGELING VOOR AQUARIA EN TERRARIA

- Open de ORI-toepassing;
- Open de productbox die u hebt aangemaakt (Aquarium of Terrarium met de naam die u hebt toegewezen);
- Configureer de lichtschema's voor aquaria en terraria, evenals de intensiteit en de gewenste effecten.

TEMPERATUUR- EN VOCHTIGHEIDSBEWAKING

- Individuele temperatuur- en/of vochtigheidssensormetingen;
- Mogelijkheid om een waarschuwing te ontvangen om temperatuur- en/of vochtigheidsschommelingen te valideren;

FILTERMEDIA

- De controller kan de levensduur van de filtermedia in de aquaria bewaken;
- Maakt het mogelijk de installatiedatum van de filtermedia in te stellen;
- Handhaaft de waterkwaliteit op het juiste niveau voor een gezonde omgeving.

PROBLEMEN OPLOSSEN

- Als de controller geen verbinding maakt met het netwerk, controleer dan de Wi-Fi-configuratie en de nabijheid van de router;
- Controleer of de apparatuur in de aquaria en terraria correct is aangesloten op de controller;
- Start de controller en de toepassing opnieuw op, indien nodig.

ONDERHOUD

- Houd de controller uit de buurt van water en vochtige plaatsen;
- Reinig de controller met een zachte, droge doek;
- Controleer de kabels en aansluitingen regelmatig voor een goede werking.

ONDERSTEUNINGSINFORMATIE

Raadpleeg voor verdere hulp de officiële Aquatlantis website of neem contact op met de technische ondersteuning. Bezoek de FAQ's sectie in de app en/of de productpagina op de Aquatlantis website voor snelle antwoorden.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Dompel de controller niet onder in water;
- Probeer de controller niet te demonteren of te repareren;
- Houd de controller buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

RECYCLING

Gebruikte apparaten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Neem de plaatselijke voorschriften voor het weggoien van elektrische apparaten in acht - Europese Richtlijn 2002/96/EC.

GARANTIE

De ORI-regelaar en de onderdelen ervan hebben een garantie van 36 maanden vanaf de aankoopdatum voor defecte onderdelen of fabricagefouten. Deze garantie sluit claims uit die zijn veroorzaakt door slechte installatie of verkeerd gebruik of niet-conforme reparaties. De controller werkt zonder problemen als de gebruiksaanwijzing wordt opgevolgd; Wij zijn verantwoordelijk voor producten die op het moment van levering vrij zijn van gebreken. Als de normale slijtageverschijnselen optreden na correct gebruik, is er geen sprake van een defect. In dit geval zijn garantiereclams uitgesloten. Op onderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage wordt geen garantie gegeven; De garantie vervalt in gevallen waarin de klant of derden de montage niet correct hebben uitgevoerd, een onderdeel opzettelijk hebben beschadigd, gemodificeerd of veranderd op een manier die in strijd is met het beoogde doel; In alle gevallen van defecten raden wij u aan contact op te nemen met de plaats waar u de apparaten heeft gekocht, waar beoordeeld zal worden of het om een garantieregel gaat. In gevallen waarin de garantie van toepassing is, moet het uitneembare formulier door de verkoper worden ingevuld en samen met de controller en het aankoopbewijs naar uw distributeur worden gestuurd. De kosten voor het transport van een defecte controller zijn voor rekening van de klant.



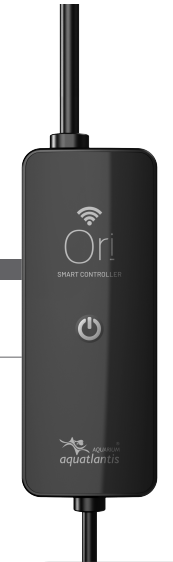
Ori

SMART CONTROLLER

FOR

AQUARIUM & TERRARIUM

OPERATING MANUAL
NOTICE D'UTILISATION
MANUAL DE UTILIZAÇÃO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE D'USO
GEBRUIKSAANWIJZING



Technical Data | Données techniques

wifi support support wifi	Wi-Fi 2.4GHz
Multi-channel 24V DC Multi-canal 24V DC	max. 100W
Multi-channel 12V DC Multi-canal 12V DC	max. 50W
Multi-channel 12V DC-24V DC Multi-canal 12V DC-24V DC	max. 4A (total)
Single-channel 24V DC Canal unique 24V DC	max. 72W
Single-channel 12V DC Canal unique 12V DC	max. 36W
Single-channel 12V DC-24V DC Canal unique 12V DC-24V DC	max. 3A (total)



FOR EASY REMOTE CONTROL OF YOUR
AQUARIUM AND TERRARIUM EQUIPMENT
Scan this code

POUR UNE COMMANDE À DISTANCE
FACILE DES APPAREILS DE VOTRE
AQUARIUM ET TERRARIUM
Scannez ce code



www.aquatlantis.com | info@aquatlantis.com
Rua Vasco da Gama, nº2, Apartado 42, 4816-908 Lordele, Guimarães-Portugal



PORTUGUÊS

Obrigado por escolher um produto de qualidade Aqueatlantis. Para tirar o máximo partido na utilização e compreensão deste produto, antes de o usar, LEIA E SIGA as instruções de segurança. O seu incumprimento pode resultar em danos para o produto. Para mais informações, visite o nosso site www.aqueatlantis.com.

O Controlador ORI da Aqueatlantis é um dispositivo Wi-Fi versátil concebido para controlar a iluminação, gerir as massas filtrantes e monitorizar a temperatura em aquários, e monitorizar a humidade e temperatura em terrários, proporcionando um ambiente ideal tanto para peixes como para répteis e anfíbios. Com a aplicação disponível consegue verificar toda a informação individualmente, para cada produto criado.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Conectividade: Wi-Fi 2,4 GHz
- Aplicação de Controlo: ORI (desenvolvida pela Aqueatlantis, disponível na APP Store e Play Store)
- Multi-channel: 24V DC max. 100W / 12V DC max. 50W 12V DC- 24V DC max. 4A (total)
- Single-channel: 24V DC max. 72W / 12V DC max. 36W 12V DC- 24V DC max. 3A (total)
- Compatibilidade com produtos Aqueatlantis.

INSTALAÇÃO

- Posicione o controlador ORI num local seguro e afastado de água;
- Ligue o controlador à alimentação de acordo com as especificações;
- Certifique-se de que a rede Wi-Fi 2,4 GHz está disponível e estável.

CONFIGURAÇÃO INICIAL

- Descarregue e instale a aplicação ORI da Aqueatlantis no seu dispositivo móvel;
- Crie conta na aplicação;
- Siga as instruções da aplicação para ligar o controlador ORI à sua rede Wi-Fi;
- Crie o Aquário e/ou Terrário de acordo com as especificações do seu sistema de iluminação (aquário com RGBW, aquário com EASY LED ou terrário com UVA/UVB).

CONTROLO DE ILUMINAÇÃO PARA AQUÁRIOS E TERRÁRIOS

- Abra a aplicação ORI;
- Acceda ao quadro do produto criado (Aquário ou Terrário com o nome por si atribuído);
- Configure os horários de iluminação para aquários e terrários, bem como, a intensidade e efeitos desejados.

MONITORIZAÇÃO DE TEMPERATURA E HUMIDADE

- Leitura individual dos sensores, temperatura e/ou humidade;
- Possibilidade de receção de alerta para validação de oscilações de temperatura e/ou humidade.

MASSAS FILTRANTES

- O controlador pode monitorizar o tempo de vida das massas filtrantes nos aquários;
- Permite definir a data de instalação da massa filtrante;
- Mantém a qualidade da água nos níveis adequados para um ambiente saudável.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Se o controlador não se conectar à rede, verifique a configuração Wi-Fi e a proximidade do router;
- Verifique se os equipamentos dos aquários e terrários estão corretamente ligados ao controlador;
- Reinicie o controlador e a aplicação, se necessário.

MANUTENÇÃO

- Mantenha o controlador afastado da água e de locais húmidos;
- Limpe o controlador com um pano seco e macio;
- Verifique regularmente os cabos e conexões para garantir a operação adequada.

INFORMAÇÕES DE APOIO

Para assistência adicional, consulte o site oficial da Aqueatlantis ou entre em contacto com o suporte técnico. Visite a secção de perguntas frequentes (FAQs) na aplicação e/ou página do produto no website da Aqueatlantis, para respostas rápidas.

AVISOS DE SEGURANÇA

- Não mergulhe o controlador na água;
- Não tente desmontar ou reparar o controlador;
- Mantenha o controlador fora do alcance de crianças e animais de estimação.

RECICLAGEM

Os aparelhos usados não podem ser eliminados em lixo doméstico. Observar os regulamentos locais referentes ao descarte de aparelhos elétricos - Directive européenne 2002/96/CE.

GARANTIA

O controlador ORI e seus componentes têm uma garantia de 36 meses, a partir da data de compra, para componentes defeituosos ou defeitos de fabrico. Esta garantia exclui reclamações provocadas por uma má instalação ou má utilização ou reparações não conformes. O controlador funcionará sem problemas se respeitadas as instruções de utilização; Assumimos a responsabilidade dos produtos que se encontram sem defeitos no momento da entrega. Se após uma utilização adequada se manifestarem os sintomas normais de desgaste, isto não representa um defeito. Neste caso, são excluídos os direitos da garantia. Não estão garantidas as peças sujeitas a desgaste normal;

A garantia perderá a sua validade nos casos em que o cliente ou terceiros não tiverem realizado corretamente a montagem, se tiverem danificado propositalmente, modificado qualquer peça ou mudada de qualquer forma contrária à finalidade prevista; Em todos os casos de defeitos, recomendamos que se dirija ao local onde comprou os aparelhos, onde será avaliado se se trata de um caso de garantia. Nos casos onde a garantia se aplica, o destacável deve ser preenchido pelo vendedor e enviado, juntamente com o controlador e o talão de compra para o seu distribuidor. Os custos inerentes ao transporte dos controladores defeituosos são da responsabilidade do cliente.

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi un produit de qualité Aqueatlantis. Pour optimiser l'utilisation et la compréhension de ce produit, il est impératif de LIRE ET SUIVRE les instructions de sécurité avant sa mise en fonctionnement. Le non-respect de ces consignes peut endommager le produit. Pour plus d'informations, visitez notre site web www.aqueatlantis.com.

Le contrôleur Aqueatlantis ORI est un appareil Wi-Fi polyvalent conçu pour contrôler l'éclairage, gérer les masses filtrantes, surveiller la température de l'eau des aquariums et surveiller l'humidité ainsi que la température dans les terrariums. Il permet de fournir un environnement idéal pour les poissons, les reptiles et les amphibiens. Grâce à l'application disponible, vous pouvez vérifier toutes les informations individuellement pour chaque produit créé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Connectivité : Wi-Fi 2,4 GHz
- Application de contrôle : ORI (développée par Aqueatlantis, disponible sur APP Store et Play Store)
- Multicanal : 24V DC max. 100W / 12V DC max. 50W 12V DC- 24V DC max. 4A (total)
- Monocanal : 24V DC max. 72W / 12V DC max. 36W 12V DC- 24V DC max. 3A (total)
- Compatible avec les produits Aqueatlantis.

INSTALLATION

- Placez le contrôleur ORI dans un endroit sûr, à l'abri de l'eau ;
- Connectez le contrôleur à l'alimentation électrique conformément aux spécifications ;
- S'assurer que le réseau Wi-Fi 2,4 GHz est disponible et stable.

CONFIGURATION INITIALE

- Téléchargez et installez l'application Aqueatlantis ORI sur votre appareil mobile ;
- Créez un compte dans l'application ;
- Suivez les instructions de l'application pour connecter le contrôleur ORI à votre réseau Wi-Fi ;
- Créez l'aquarium et/ou le terrarium en fonction des spécifications de votre système d'éclairage (aquarium avec RGBW, aquarium avec EASY LED ou terrarium avec UVA/UVB).

CONTRÔLE DE L'ÉCLAIRAGE POUR LES AQUARIUMS ET LES TERRARIUMS

- Ouvrez l'application ORI ;
- Accédez à la boîte à produits que vous avez créée (Aquarium ou Terrarium avec le nom que vous avez attribué) ;
- Configurez les horaires d'éclairage pour les aquariums et les terrariums, ainsi que l'intensité et les effets souhaités.

CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE ET DE L'HUMIDITÉ

- Relève les individus des capteurs de température et/ou d'humidité ;
- Possibilité de recevoir une alerte pour valider les fluctuations de température et/ou d'humidité.

MASSES FILTRANTES

- Le contrôleur peut surveiller la durée de vie des masses filtrantes dans les aquariums ;
- Permet de définir la date d'installation de la masse filtrante ;
- Maintient la qualité de l'eau à un niveau adéquat pour un environnement sain.

DEPANNAGE

- Si le contrôleur ne se connecte pas au réseau, vérifiez la configuration Wi-Fi et la proximité du routeur ;
- Vérifier que les équipements des aquariums et terrariums sont correctement connectés au contrôleur ;
- Redémarrer le contrôleur et l'application, si nécessaire.

MAINTENANCE

- Tenir le contrôleur à l'écart de l'eau et des endroits humides ;
- Nettoyer le contrôleur avec un chiffon doux et sec ;
- Vérifier régulièrement les câbles et les connexions pour assurer un fonctionnement correct.

INFORMATION SUR L'ASSISTANCE

Pour toute assistance supplémentaire, veuillez consulter le site officiel d'Aqueatlantis ou contacter le support technique. Visitez la section FAQ dans l'application et/ou la page du produit sur le site web d'Aqueatlantis pour des réponses rapides.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Ne pas immerger le contrôleur dans l'eau ;
- N'essayez pas de démonter ou de réparer le contrôleur ;
- Tenir le contrôleur hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

RECICLAGE

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Respecter les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électriques - Directive européenne 2002/96/CE.

GARANTIE

Le contrôleur ORI et ses composants sont garantis pendant 36 mois à compter de la date d'achat pour les composants défectueux ou les défauts de fabrication. Cette garantie exclut les réclamations liées à une mauvaise installation, à une mauvaise utilisation ou à des réparations non conformes. Le contrôleur fonctionnera sans problème si les instructions d'utilisation sont respectées. Nous assumons la responsabilité des produits qui sont exempts de défauts au moment de la livraison. Si les symptômes normaux d'usure apparaissent après une utilisation correcte, il ne s'agit pas d'un défaut. Dans ce cas, les droits à la garantie sont exclus. Les pièces soumises à une usure normale ne sont pas garanties ; La garantie expire si le client ou des tiers n'ont pas effectué le montage correctement, s'ils ont délibérément endommagé ou modifié une pièce ou s'ils l'ont transformée d'une manière contraire à l'usage auquel elle était destinée. Dans tous les cas de défauts, nous vous recommandons de contacter le lieu où vous avez acheté les appareils, où l'on évaluera s'il s'agit d'un cas de garantie. Dans les cas où la garantie s'applique, le formulaire détachable doit être complété par le vendeur et envoyé, avec le contrôleur et la facture d'achat, à votre distributeur. Les frais de transport des contrôleurs défectueux sont à la charge du client.

ENGLISH

Thank you for choosing an Aqueatlantis quality product. To get the most out of using and understanding this product, before using it, READ AND FOLLOW the safety instructions. Failure to do so may result in damage to the product. For more information, visit our website www.aqueatlantis.com.

The Aqueatlantis ORI Controller is a versatile Wi-Fi device designed to control lighting, manage filter media and monitor temperature in aquariums, and monitor humidity and temperature in terrariums, providing an ideal environment for fish, reptiles and amphibians alike. With the available application you can check all the information individually for each product created.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Connectivity: Wi-Fi 2.4 GHz
- Control application: ORI (developed by Aqueatlantis, available in the APP Store and Play Store)
- Multi-channel: 24V DC max. 100W / 12V DC max. 50W 12V DC- 24V DC max. 4A (total)
- Single-channel: 24V DC max. 72W / 12V DC max. 36W 12V DC- 24V DC max. 3A (total)
- Compatible with Aqueatlantis products.

INSTALLATION

- Position the ORI controller in a safe place away from water;
- Connect the controller to the power supply according to the specifications;
- Make sure the 2.4 GHz Wi-Fi network is available and stable.

INITIAL CONFIGURATION

- Download and install the Aqueatlantis ORI application on your mobile device;
- Create an account in the application;
- Follow the instructions in the app to connect the ORI controller to your Wi-Fi network;
- Create the aquarium and/or terrarium according to the specifications of your lighting system (aquarium with RGBW, aquarium with EASY LED or terrarium with UVA/UVB).

LIGHTING CONTROL FOR AQUARIUMS AND TERRARIUMS

- Open the ORI application;
- Access the product box you created (Aquarium or Terrarium with the name you assigned);
- Configure the lighting schedules for aquariums and terrariums, as well as the intensity and desired effects.

TEMPERATURE AND HUMIDITY MONITORING

- Individual temperature and/or humidity sensor readings;
- Possibility of receiving an alert to validate temperature and/or humidity fluctuations;

FILTER MEDIA

- The controller can monitor the lifetime of the filter media in the aquariums;
- Allows the date of installation of the filter media to be set;
- Maintains water quality at the right levels for a healthy environment.

TROUBLESHOOTING

- If the controller does not connect to the network, check the Wi-Fi configuration and the proximity of the router;
- Check that the equipment in the aquariums and terrariums is correctly connected to the controller;
- Restart the controller and the application, if necessary.

MAINTENANCE

- Keep the controller away from water and damp places;
- Clean the controller with a soft, dry cloth;
- Check cables and connections regularly to ensure proper operation.

SUPPORT INFORMATION

For further assistance, please consult the official Aqueatlantis

website or contact technical support. Visit the FAQs section in the app and/or the product page on the Aqueatlantis website for quick answers.

SAFETY WARNINGS

- Do not immerse the controller in water;
- Do not attempt to dismantle or repair the controller;
- Keep the controller out of the reach of children and pets.

RECYCLING

Used appliances must not be disposed of in household waste. Observe local regulations regarding the disposal of electrical appliances - European Directive 2002/96/EC.

WARRANTY

The ORI controller and its components are guaranteed for 36 months from the date of purchase for defective components or manufacturing defects. This warranty excludes claims caused by poor installation or misuse or non-compliant repairs. The controller will work without problems if the instructions for use are followed. We assume responsibility for products that are free from defects at the time of delivery. If the normal symptoms of wear and tear appear after proper use, this does not represent a defect. In this case, warranty claims are excluded. Parts subject to normal wear and tear are not guaranteed; The guarantee will expire in cases where the customer or third parties have not carried out the assembly correctly, have deliberately damaged, modified any part or changed it in any way contrary to the intended purpose; In all cases of defects, we recommend that you contact the place where you purchased the appliances, where it will be assessed whether it is a case of warranty. In cases where the guarantee applies, the detachable form must be completed by the seller and sent, together with the controller and the purchase receipt, to your distributor. The costs of transporting defective controller are the responsibility of the customer.

ESPAÑOL

Gracias por elegir un producto de calidad Aqueatlantis. Para aprovechar al máximo el uso y la comprensión de este producto, antes de utilizarlo, LEA Y SIGA las instrucciones de seguridad. De lo contrario, el producto podrá resultar dañado. Para más información, visite nuestra página web www.aqueatlantis.com.

El Aqueatlantis ORI Controller es un versátil dispositivo Wi-Fi diseñado para controlar la iluminación, gestionar las masas filtrantes, monitorizar la temperatura en acuarios, monitorizar la humedad y la temperatura en terrarios, proporcionando un entorno ideal tanto para peces como para reptiles y anfíbios. Con la aplicación disponible podrá consultar toda la información de forma individual para cada producto creado.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Conectividad: Wi-Fi 2,4 GHz
- Aplicación de control: ORI (desarrollada por Aqueatlantis, disponible en APP Store y Play Store)
- Multicanal: 24V DC máx. 100W / 12V CC máx. 50W 12V CC- 24V CC máx. 4A (total)
- Monocanal: 24V CC máx. 72 W / 12 V CC máx. 36W 12 V CC- 24 V CC máx. 3A (total)
- Compatible con los productos Aqueatlantis.

INSTALACIÓN

- Coloque el controlador ORI en un lugar seguro y alejado del agua;
- Conecte el controlador a la red eléctrica de acuerdo con las especificaciones;
- Asegúrese de que la red Wi-Fi de 2,4 GHz está disponible y es estable.

CONFIGURACIÓN INICIAL

- Descarga e instala la aplicación Aqueatlantis ORI en tu dispositivo móvil;
- Crea una cuenta en la aplicación;
- Sigue las instrucciones de la aplicación para conectar el controlador ORI a tu red Wi-Fi;
- Crea el acuario y/o terrario según las especificaciones de tu sistema de iluminación (acuario con RGBW, acuario con EASY LED o terrario con UVA/UVB).

CONTROL DE ILUMINACIÓN PARA ACUARIOS Y TERRARIOS

- Abra la aplicación ORI;
- Acceda a la caja de producto que ha creado (Acuario o Terrario con el nombre que le haya asignado);
- Configure los horarios de iluminación para acuarios y terrarios, así como la intensidad y efectos deseados.

MONITORIZACIÓN DE TEMPERATURA Y HUMEDAD

- Lecturas individuales de los sensores de temperatura y/o humedad;
- Posibilidad de recibir una alerta para validar las fluctuaciones de temperatura y/o humedad;

MASAS DE FILTRO

- El controlador puede monitorizar la vida útil de las masas filtrantes de los acuarios;
- Permite fijar la fecha de instalación de la masa filtrante;
- Mantiene la calidad del agua en los niveles adecuados para un entorno saludable.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

GARANTIA | GARANTIE | WARRANTY | GARANTÍA | GARANZIA

NOME | NOM | NAME | NOMBRE | NAME | NOME | NAAM

MORADA | ADRESSE | ADDRESS | DIRECCIÓN | INDIRIZZO | ADRES | ADRESA

PRODUTO | PRODUIT | PRODUCT | PRODUCTO | PRODUKT | PRODOTTI | PRODUS

MOTIVO | MOTIF | REASON | RAZÓN | GRUND | REDEN

TELEPHONE

E-MAIL

DATA DE VENDA | DATE DE VENTE | DATE OF SALE | FECHA DE VENTA | VERKAUFSDATUM | DATA DI VENDITA | DATUM VAN VERKOOP

DISTRIBUIDOR (SELO) | REVENDEUR (CACHET) | DEALER (STAMP) | DISTRIBUIDOR (SELLO) | HÄNDLER (STEMPEL) | DISTRIBUTORE (SIGILLO) | HANDELAAR (STAMP)

